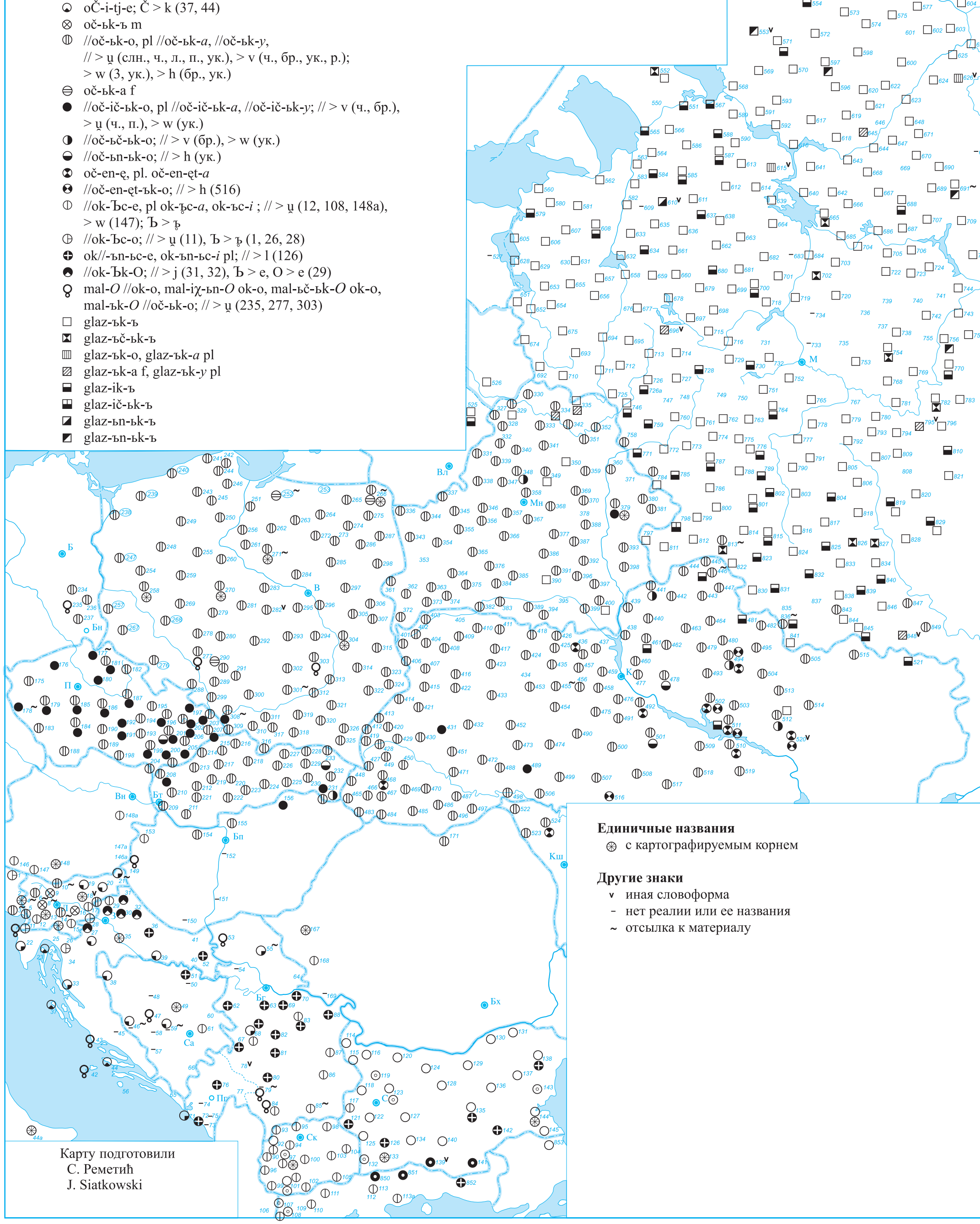
КАРТА № 7 – МАТЕРИАЛ

1 'o̯kaco
2
3 'wəčkį̯a, 'wəčka (Npl)
4 ò:čce (n) {oč-ьc-e}
5 a:nu 'u̯o:čkə
6 'u:čka (в детской речи)
7
8 ù:čk (m)
9 ú:čək
10 'u̯o:čka (r)
11 'mi:keno 'u̯u:ko, 'u̯u:kco
12 'ᵘɔ:kce
13 wa'či̯:ə̯sce {oč-es-ьc-e}
14 oči̯ə̯scə {oč-es-ьc-e}, ù:čka (у ребенка)
15 'okəce
16 o̯:čk
17 'okic, 'učku
18 u'čɛ:i̯šček {oč-ešьč-ьk-ъ}, 'vu:čke (Npl) {oč-ьČ-ę; Č > k}
19 'u̯okica
20 'o̯kica
21 'ou̯kice (в детской речи)
22 'okico
23
24 'očiće
25
26 'okəco
27 'okica
28 'okeko , 'okeco
29 'okece, 'okeke
30 okẽ:ko
31 'jokeko
32 jo'ke̯:ko
33 ókico
34
35 'jøčęce {//oč-ьc-e; // > j}
36 oká:nce
37 'okiće, 'okiто, 'okyто, 'okyто
38 ó:kica
39 òkica
40–41
42 mõ:lu 'oko
43 mã:lo 'oko
44 o'kiće
44a 'oćič, o'čič {oč-itj-ь}
45 –
46 – ókice
47 mà:lo: òko
48 –
49 nè:jmo òkce ?
50 –
51 óka:nce
52 okà:nce
53 mà:lo òko
54 –
55 òkico (!)
56
57–58 –
59 – ókice (Npl)
60
61 ókce
62 oké:nce
63 oká:nce
64–66
67 òka:nce
68 òkce, oká:nce, óčice
69–70 oká:nce
71 oki:'ce
72 o'ką̯:nce
73–75 –
76 oká:nce
77
78 òko
79 – 'micko 'oko
80–82 oké:nce
83 oká:nce, 'okce
84 'okcɛ, 'micko 'oko
85 'okce, [ma'lečko 'oko]
86 'okce
87 ok'ce
88 oká:nce
90 okce
92 okce, očence
93–96 okce
97 okce, oče, očule {oč-ul-ę}
98 'okce
99–100 okce
101 okce, oče, očence
102–103 'okce
104 ok'ce
105 'okce
106
107 'oče
108 ᵚ'oče, ᵚ'okce
109
110–111 'okce
112
113–113a 'okci
114–116 o'čence
117 ok'ce
118 o'čence
119 o'če
120 o'čence
121 o'konce
122 o'čence
123 o'čence, o'če
124 u'čenci
125 o'čence
126 uk'lence
127 o'čence
128–131 u'čenci
132 o'če
133 o'čece {oč-ęc-e}
134 u'čence
135 u'čenci, u'konci
136–137 u'čenci
138 u'čenci, u'konci
139 u'činki (Npl)
140 o̯'čence
141 o̯'činka
142 u'konci
143 u'če:
144 u'čon'kə {oč-ьn-ьk-y}, u'čonci, u'čenci
145 o̯'čence
146 ó̯:kəce
146a
147 wù:ʔəce
147a
148 učẹ̯:sej {oč-es-ej-ь}
148a u̯ò̯kace
149 'ma:lo o'ko̯:u̯
150–152 –
153 'okecą̣
154–155 očko
156 očičko
167 uči'lɛnce {oč-il-ьn-ьc-e}
168 'okce
169 –
171 oč'ko
175 vočko
176 vočičko
177 vočička (Npl), vočički (Npl)
178 vočička (Npl)
179 vočko, vočičko
180 vočičko
181 wočičko, wočko
182 wočko
183 vočko
184 vočko, vočičko, vu:čko
185 vočko, voči:čko
186–187 vočko, vočičko
188 očko
189–190 vočko
191–192 vočičko
193 vučku
194 vo̯čko̯
195 vočko
196 o̯čko, o̯čɛčko̯
197 očýčko
198 vo:čko
199 vočko, vočičko
200 očko, očičko
201 očko, očičko, očeŋko
202 očko, očyčko
203 očko, očičko
204 očko
205 očyčko
206 očko, očyčko
207 u̯oćko, u̯oćičko
208 očko, očičko
209–223 očko
224 o̯:čko
225 oško
226–230 očko
231 očko, očočko, očičko
232 očko
233 'očko, o'čen'ko
234 ɔckɔ
235 mau̯k'ɛ u̯ó̯ckɔ
236 (tɔ) ɔckɔ
237 u̯ó̯ckɔ
238 ᵘočkᵘo
239 očko
240 ᵛočko
241 'u̯eć́kᵘe
242 'ᵘẹć́kᵘe
243 u̯eć́ku̯e
244 'u̯eć́kᵘe
245 u̯ečku̯e, očkᵘe
246–247 očko
248 ᵘøckø
249 u̯øckᵘø
250 očko
251 oćko
252 očka (f)
253
254 ᵘøčkᵘø
255 ᵘočkᵘo, vočkᵘ o
256 u̯očko
257 očko
258 ᵘočko, ᵘočuχno {oč-uχ-ъn-o}
259–261 u̯očko
262 oćko
263 očko
264 u̯ocko
265 ocko
266 očka (f), očko, očuška (f) {oč-uš-ьk-a}, očuško {oč-uš-ьk-o}
267 očko
268 u̯očko
269 u̯očkᵘo
270 u̯očko, u̯očuχno {oč-uχ-ъn-o}
271 očko, očulko (r) {oč-ul-ьk-o}
272 u̯ocko
273 očko, u̯ocko
274–275 ocko
276 očko
277 ᵘocko, mau̯e ᵘoko
278–281 u̯ocko
282 ᵘocki (Npl)
283 ᵘočko, ᵘocko
284 u̯očko
285 ᵘocko
286 ᵘočko
287 ocko
288 u̯očko
289 ᵘočko
290 ocka, ocko
291–292 u̯ocko
293–294 ᵘocko
295–296 u̯ocko
297 ᵘocko
298–299 očko
300 ᵘočko
301 u̯ockᵘo [f p'erśćoŋku tys u̯ockᵘo jes]
302 ocko
303 ᵘocko, małe ᵘoko
304 ᵘocko, ᵘocąjko {// oč-aj-ьk-o}
305 ᵘocko
306–307 očko
308 u̯očko, ⁺u̯očyčko
309 ᵘocko
310 ᵘockᵘo
311 u̯ockᵘo
312–313 u̯ocko
314–315 ᵘočko
316 ᵘockᵘo
317 ᵘocko
318 u̯ockᵘo
319 ᵘocko
320 očko
321 ᵘočko
322 ᵘočku
323 ᵘocko
324 očko
325 ᵘočko
326 ᵘočkọ
327–328 'vočka
329 γła'zok, 'vočka
330 'vočka
331 ač'ko, 'očka, 'vočka
332–333 'vočka
334 'vočka, γ'łaska
335 γ'laska, γla'zok
336 'vočka
337 'očka
338–342 'vočka
343 'očko, 'vočko
344–347 'vočka
348 'vočka, 'vočačka
349 γła'zok, 'vočka
350 γlы'zok
351–352 'vočka
353 'očko
354–356 'vočko
357–360 'vočka
361–362 'očko
363 γoč'ko
364 'vočka
365 'vočko
366 'vo̯čko
367 'vo̯čka
368–370 'vočka
371 'vočka
372–373 'očko
374–375 'γočko
376 'vočko
377 'vočka
378
379 'vočka, 'vočыčka, 'vokыčka {//ok-yč-ьk-o}
380–381 'vočka
382 'očko
383 oč'ko
384 'vočka
385–386 'vočko
387–388 'vočka
389 'očko
390 γła'zok
391–393 'vočka
394 'vočko
395
396–398 'vočka
399 'vočko
400 'vočka, γła'zok
401 'wočko
402 oč'ko
403 woč'ko
404 'wočko
405
406 'hočkọ
407–408 'hočko
409–410 hoč'ko, oč'ko
411 oč'ko
412 'wočku
413 'ᵘočkọ
414 'očko, 'ᵘočko
415 'wočkọ
416 'hočko
417–418 oč'ko
419 'wočko
420–421 'wočku
422–424 'očko
425–426 oč'ko
427–428 'očko
429 'voč'ko
430 'wočko
431 'wočyčko
432 'wočko
433 'očkọ
434
435 'očko
436 oč'ko, oče'n'a
437 ač'ko
438 ač'kọ
439 'wočka
440 oč'ko
441 'wočka, 'wočačka
442 vač'ko
443 oč'ko
444 'wu̯očko
445 'wočka
446 'očko,'wočko, h'lazyk (r)
447 ač'ko
448 'wuč'ko
449–450 'očko
451 'wočka, 'wočko
452 'hočko
453 'wočkọ, 'hočkọ
454 'hočko
455 oč'ko (маленькое отверстие в двери)
456 'očko
457 'očkı
458–459 'očko
460 oč'ko
461 h'laz'ik, oč'ko
462 oč'ko
463 'očko
464 oč''ko
465 'vuč'ko
466 'oč'ko
467 'očko
468 oč'ko, 'v'ičko, očy'n'a
469–471 'očko
472 'wočko
473 'hočkọ
474 hoč'ko
475 'hočko
476 'očka
477 'očko
478 'očko, oč'ko, 'očɔn'ko
479 'očko
480 'očko, 'v'ičko
481 h'łaz'ik
482 oč''ko
483 'oč'ko
484 'očko
485 'oč'ko, 'wič'ko
486 'oč'ko
487 'očko
488 'wočko
489 'očyčko
490 'hočko
491 oč'ko
492 oč'ko, očy'n'ata
493 oč'ko
494 o'č'eč'ko, 'oč'ko, oč'ɘ'n'a, oč'ɘ'n'atko
495–496 'očko
497 'oč'ko
498–499 'očko
500 oč'ko, hoč'ko
501 'hočko, 'hoc'ən'ko
502 očy'n'a, očy'n'atko, oč'ko, vič'ko
503 'očko
504 oč''ko
505–506 'očko
507–508 'hočko
509 'očko
510 oč'ko, oče'n'a
511 'oč·ko, h'lazyk, oč'ɘ'n'a, očɘ'n'atko
512 oč'ko, o'čəčko, hla'zok
513 oč'ko
514 'oč'ko
515 'očko
516 hočə'n'atko
517 'očko
518 oč'ko
519 oč''ko
520 oč'ɘ'n'ata, očɘ'n'atka (Npl)
521 h'lazyk
522 'u̯oško
523 'očko
524 'očko, očy'n'a
525 g'łaz'ik, gła'zok
526 gła'zok
527 –
528 gła'zoc'ək
529 gła'zok
530
531 gła'zok
532 gła'zok, g'łaz'ik
533–536 gła'zok
537 g'łaz'ik, gła'zok
538–539
540 gła'zok
541–542 g'łaz'ik
543 g'łaz'ik, gła'zok
544
545 gła'zok, g'łaz'ik
546 gla'z'onok
547 g'laz'ik, gla'zok
548 gła'zok
549 gła'zok, g'łazka (Npl)
550
551 g'łaz'ik
552 gła'zok, gła'zoč'ek
553 g'łazon'k'i (Npl)
554 g'łaz'ik
555 g'łasko, g'łaz'ik
556 g'łaz'ik
557 g'łasko
558
560 gła'zok
562–564 gła'zok
565 g'łaz'ik
566 gła'zok
567 g'łaz'ik
568–569 gła'zok
570 gla'zok, g'lask'i (Npl)
571 gła'z'ok, g'łaz'ik
572–575 gła'zok
576 g'łasko
577 gła'zok
578 g'łasko
579 g'łaz'ik, g'łask'i
580 gła'zok, g'łask'i
581–583 gła'zok
584 g'łaz'ik
585 gła'zok, g'łaz'ik
586 gła'zok
587 gła'zok, g'łaz'ik
588 g'łaz'ik
589 g'łazok
590–593 gła'zok
596 gla'zok
597 gla'zok, g'lazon'k'i (Npl
598 gła'zok
600 gła'zok
601
602–607 gła'zok
608 gła'zok, g'łaz'ik
609 –
610 głə'z'onk'i (Npl)
611–614 gła'zok
615 g'łaska (Npl)
616–619 gła'zok
620 gla'zok
621 gła'zok
622–625 gla'zok
626 g'laska (Npl)
627 gla'zok
628 gła'zok
629 gla'zok
630
631–633 gła'zok
634 g'łaz'ik
635–636 gła'zok
637 g'łaz'ik
638 gło'zok
639–641 gła'zok
642 gla'zok
643 gła'zok
644 gla'zok
645 g'laska
646
647–648 gła'zok
651–655 gła'zok
656 gla'zok
657–662 gła'zok
663–664 gła'zok
665 gła'zok, gła'zoč'ek
666–668 gła'zok
669
670–671 gła'zok
673 –
674–675 gła'zok
676
677–679 gła'zok
680 g'laz'ik
681–682 gła'zok
683 –
684–687 gła'zok
688 gła'zok, g'łaz'ik
689–690 gła'zok
691 głazo'n'ok, gła'zok (r)
692 γła'zok
693 gła'zok
694 gla'zok
695 gła'zok
696 g'łask'i (Npl)
697–699 gła'zok
700 g'laz'ik, gla'zok
701 gła'zok
702 gła'zoč'ęk
703–707 gła'zok
709 gła'zok
710–711 γła'zok
712 głą̣'zok
713–714 γła'zok
715–716 gła'zok
718–720 gła'zok
722–724 gła'zok
725–726 γła'zok
726a γ'łaz'ik
727 γła'zok
728 γ'łaz'ik
729 γla'zok
730 g'łaz'ik
731
732 gła'zok
733–737
738 gła'zok
739–741
742 gla'zok
743–745 gła'zok
746 γła'zok, γ'łaz'ik
747–750
751–753 gła'zok
754 gła'zok, g'łazəč'ək
755
756 g'łazыn'k'i, gła'zok (r)
757 gła'zok
758 'vočka
759 γ'łaz'ik
760–762 γ'ła'zok
763 gła'zok
764 γła'zok, g'łaz'ik
765 γła'zok
767
768 γła'zok
769 gła'zok
770 gła'zok, g'łaz'ik
771 γ'łaz'ik
772–775 γła'zok
776 γ'łaz'ik, γła'zok
777 γla'zok
778 γła'zok
779 gła'zok
780–781 γla'zok
782 gla'sok, gla'zoč'ik, gla'zocыk
783 gła'zok
784 'voč'ka, γla'zok
785 γ'łaz'ik
786 γła'zok
787 γ'łaz'ik, γła'zok
788 γła'zok
789 γ'łaz'ik
790 γła'zok
791 γla'zok
792–794 γła'zok
795 γ'łask'i (Npl)
796–797 γła'zok
798 γ'łaz'ič'ek
799–800 γła'zok
801 γ'łaz'ik, γła'zok
802 γ'łaz'ik
803 γła'zok
804 γ'laz'ik
805–807 γła'zok
808
809 γła'zok
810 γ'łaz'ik
811–812 γła'zok
813 γła'zoč'ik, 'voč'ka (pass.)
814 γła'zok
815 γła'zok, γ'łaz'ik
816–818 γła'zok
819 γła'z'ik, γła'zok
820–822 γła'zok
823 γ'łaz'ik
824 γła'zok
825 γ'łaz'ik
826–827 γła'zoč'ik
828 γła'zok
829 γła'z'ik, γła'zok
830 γła'zok
831–832 γ'łaz'ik
833 γła'zok
834 γla'zok
835
836 'očko, 'wočko (r), ᵒh'lazyk
837
838 γła'zok
839 γ'łas'ik
840 γ'łaz'ik
841 γła'zok
843 'očko
844 γła'zok
845 γła'zok, γ'łaz'ik
846 γła'zok
847 'očko
848 γ'łask'i (Npl)
849 oč'ko
850– 851 o̯'činkʌ
852 o̯'konce
853 ᵘoč'lence

Sl 1344 ‘ГЛАЗ’ dem, hypocor (Nsg)

слн. **očesce**, *х.* **okašce** *с.* **окце**, *м.* **окце**, *бг.* **оченце**, *ч.* **очко**, **очичко**, *слц.* **очко**, *вл.* **wóčko**, *нл.* **wócko**, *п.* **oczko**, *бр.* **вочка**, *ук.* **очко**, **вічко**, *р.* **глазик**

○ //$_1$oč//$_2$-ьn-ьc-e, oč-ьn-ьc-*i* pl; //$_1$ > u̯ (853), //$_2$ > l (853)
⊙ //oč-ę; // > u̯ (108)
● oč-in-ъk-a, oč-in-ъk-*y* pl
◕ //oČ-ic-a; // > u̯ (19), Č > k
◔ oČ-ic-e, oČ-ic-o; Č > k
◒ oČ-i-tj-e; Č > k (37, 44)
⊗ oč-ьk-ъ m
◍ //oč-ьk-o, pl //oč-ьk-*a*, //oč-ьk-*y*, // > u̯ (слн., ч., л., п., ук.), > v (ч., бр., ук., р.); > w (3, ук.), > h (бр., ук.)
⊖ oč-ьk-a f
● //oč-ič-ьk-o, pl //oč-ič-ьk-*a*, //oč-ič-ьk-*y*; // > v (ч., бр.), > u̯ (ч., п.), > w (ук.)
◑ //oč-ьč-ьk-o; // > v (бр.), > w (ук.)
◒ //oč-ьn-ьk-o; // > h (ук.)
⊗ oč-en-ę, pl. oč-en-ęt-*a*
⊗ //oč-en-ęt-ьk-o; // > h (516)
◍ //ok-Ъc-e, pl ok-ъ̯c-*a*, ok-ъc-*i* ; // > u̯ (12, 108, 148a), > w (147); Ъ > ъ̯
⊕ //ok-Ъc-o; // > u̯ (11), Ъ > ъ̯ (1, 26, 28)
⊕ ok//-ьn-ьc-e, ok-ьn-ьc-*i* pl; // > l (126)
◓ //ok-Ъk-O; // > j (31, 32), Ъ > e, O > e (29)
⚲ mal-*O* //ok-o, mal-iχ-ьn-*O* ok-o, mal-ьč-ьk-*O* ok-o, mal-ъk-*O* //oč-ьk-o; // > u̯ (235, 277, 303)
□ glaz-ьk-ъ
⊠ glaz-ъč-ьk-ъ
▥ glaz-ьk-o, glaz-ьk-*a* pl
▨ glaz-ьk-a f, glaz-ьk-*y* pl
⬓ glaz-ik-ъ
⬓ glaz-ič-ьk-ъ
◪ glaz-ьn-ьk-ъ
◩ glaz-ъn-ьk-ъ



Единичные названия
⊛ с картографируемым корнем

Другие знаки
v иная словоформа
– нет реалии или ее названия
~ отсылка к материалу

Карту подготовили
С. Реметић
J. Siatkowski